

英才濟世生

宮頸癌疫苗發明者周健博士



栗明鮮 瞿佳 主編

Dr Jian Zhou's Brilliant Mind
— The Inventor of Cervical Cancer Vaccine

Edited by **Mingxian Su PhD** and **Jia Qu MD**



人民衛生出版社
PEOPLE'S MEDICAL PUBLISHING HOUSE

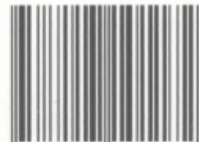
英才濟蒼生

宫颈癌疫苗发明者周健博士

周健

策划编辑 姚林琪
责任编辑 孟昭美
封面设计 郭 森
版式设计 何美玲

ISBN 978-7-117-10117-2



9 787117 101172 >

定 价: 108.00 元

英才濟世



——宫颈癌疫苗发明者周健博士

主 编 栗明鲜 瞿 佳

Dr Jian Zhou's Brilliant Mind

——The Inventor of Cervical Cancer Vaccine

Edited by

Mingxian Su PhD and Jia Qu MD



人民卫生出版社

PEOPLE'S MEDICAL PUBLISHING HOUSE

书名题字：黄苗子，95岁，中国著名书画大师，现居北京

Chinese calligraphy for title of the book, drawn by Mr Miaozi Huang, the most famous Chinese art master, currently stays in Beijing at ages of 95.

封面画像及设计：苏正东，澳大利亚布里斯本中文教科书出版社

Cover Portrait and Design by Mr Zhengdong Su, China Soft Pty Ltd, Brisbane, Australia

图书在版编目(CIP)数据

英才济苍生——宫颈癌疫苗发明者周健博士/栗明鲜
等主编. —北京：人民卫生出版社，2008.5

ISBN 978-7-117-10117-2

I. 英… II. 栗… III. 周健—生平事迹
IV. K826.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 050860 号

英才济苍生

——宫颈癌疫苗发明者周健博士

主 编：栗明鲜 瞿 佳

出版发行：人民卫生出版社(中继线 010-67616688)

地 址：北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼

邮 编：100078

网 址：<http://www.pmph.com>

E - mail: pmph@pmph.com

购书热线：010-67605754 010-65264830

印 刷：北京人卫印刷厂

经 销：新华书店

开 本：889×1194 1/16 印张：21

字 数：628 千字

版 次：2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号：ISBN 978-7-117-10117-2/R·10118

定 价：108.00 元

版权所有，侵权必究，打击盗版举报电话：010-87613394

(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)



PRIME MINISTER CANSERRA



MESSAGE: COMMEMORATIVE BOOK FOR DR JIAN ZHOU

It is with great pleasure that I pay tribute to Dr Jian Zhou, a dedicated, talented and highly respected scientist whose work with 2006 Australian of the Year, Professor Ian Frazer, on the Human Papillomavirus (HPV) led to the development of the world's first cervical cancer vaccine. It is thanks to the work of Dr Zhou that tens of millions of women the world over, including more than 2 million in Australia, have now been immunised against cervical cancer-the second most common cancer in women worldwide.

Through his work Dr Zhou also made significant contributions to the fields of molecular biology, virology and immunology and he was a founding member of the Centre for Immunology and Cancer Research at the University of Queensland. He was a prolific author and contributed to research at universities around the world, including in China, the United Kingdom, the United States and, I am proud to say, Australia.

Sadly, Dr Zhou did not live to see his ground-breaking work on HPV achieve the success that it has in recent years. His sudden death in 1999, at the age of 42, was a tragic loss to his family, the community and to science. However, the impact of his work will long live on, through the prevention of cancer and the saving of many lives. Dr Zhou remains an inspiration to his friends, colleagues and the scientific community.

I commemorate Dr Zhou for his pioneering work and invaluable contribution to science, and to the health and wellbeing of women around the world.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kevin Rudd'.

The Honourable Kevin Rudd MP
Prime Minister of Australia

澳大利亚总理序



在周健纪念文集出版之际,我怀着极其欣慰之心向周健博士致以崇高敬意。他是一位无私奉献、才华出众的科学家。他和 2006 年度荣获澳大利亚杰出人物称号的伊恩·弗雷泽教授一起,发明了世界上第一支预防宫颈癌的疫苗。感谢周健博士的研究成果,使全世界千百万妇女包括 200 万以上的澳大利亚妇女得以受益,因为他们接种了疫苗以预防宫颈癌——全世界妇女第二种最常见的癌症。

周健博士在分子生物学、病毒学及免疫学等领域均作出了重大的贡献,是国际学术界备受尊敬的科学家。他是昆士兰大学免疫与癌症研究中心的创始人之一,又是一名著作等身的科学家,对全世界包括中国、英国、美国,特别是澳大利亚大学的研究工作,都有莫大的建树。我深为他而骄傲。

令人痛心的是,周健博士未能亲眼看到他的研究成果如此卓有成效地惠及人类的健康。1999 年,他以 42 岁的英年猝然去世,这对他的家庭、社会和科学界来说都是惨重的损失。然而,他的预防癌症的科研成果因拯救万千生灵而永传后世。周博士对科研的献身精神永远激励着他的朋友们、同事们和科学界。

我谨在此献上这几句话,以纪念周健先导性的研究工作、他对科学以及对全世界妇女的健康和福祉所做出的杰出贡献。

是为序。

澳大利亚总理
陆克文

中华人民共和国驻澳大利亚使馆 Embassy of the People's Republic of China in Australia

15 Coronation Drive, Yarralumla
Canberra ACT 2600, Australia
Tel: (02) 62734780 Fax: (02) 62734878
<http://au.china-embassy.org>



中国驻澳大利亚大使序

在国际著名华人科学家、原昆士兰大学医学院肿瘤和免疫学研究中心实验室主任周健博士逝世 9 周年之际,欣悉周健博士纪念文集将出版,我感到由衷的高兴,欣然应邀为该书作序,以表达对周健博士的追思和纪念。

周健博士的一生致力于科学研究事业。他对科研工作兢兢业业,孜孜不倦。他的勤奋与天赋,使他在宫颈癌疫苗研究方面取得了巨大的突破。为全人类的健康事业作出了划时代的贡献。

中澳自 1972 年建交以来,两国的友好关系得到了长足的发展。两国高层互访日益频繁,政治互信不断增强,经济合作不断加深,科技交流不断拓展。中澳科技合作不断向高层次、全方位、多领域方面发展。

周健博士是澳大利亚众多的新一代杰出华人学者之一。他们勤勤恳恳、身体力行、埋头苦干,体现了中华民族勤劳、智慧的精神风貌,推动两国科技合作和交流,并将他们的研究成果服务于两国人民及全世界的人民。

他是新一代华人科学家的典范、中国人民的骄傲,也是澳大利亚人民的骄傲。他用他的一生实践和诠释了“科学无国界、科学造福于全人类”的崇高的科学精神。

斯人已逝,其志长存! 他的一生虽然短暂,但中国人民不会忘记他,澳大利亚人民不会忘记他,全世界的人民会记住他。

A handwritten signature in black ink, which appears to be '陈健' (Chen Jian), the name of the Chinese Ambassador to Australia.

中国驻澳大利亚大使
二〇〇八年四月二日于堪培拉



Message for Dr Jian Zhou Memorial Collection

It is my great pleasure to be invited to write this message for *Dr Jian Zhou Memorial Collection*, which documents the life of Jian Zhou, an internationally renowned scientist and former director of the Laboratory of the Centre for Immunology and Cancer Research, University of Queensland, who sadly left us 9 years ago. The book is to be published to mark the 9th anniversary and I would like to take this opportunity to express my admiration and respect for Dr Jian Zhou.

Dr Jian Zhou devoted his life to scientific research, meticulously and tirelessly. With his brilliant mind and his personal effort, he made an epochal breakthrough in health of mankind, discovering the critical virus-like particles which led to the cervical cancer vaccine.

Since the establishment of diplomatic relations between China and Australia in 1972, the friendly relations between China and Australia have rapidly improved. The visits by important delegations to both countries have become more frequent. Mutual trust in politics is developing, economic cooperation is improving and scientific and technological exchanges are expanding. The cooperation in science and technology between China and Australia continues to develop on higher levels, in all dimensions and in various fields.

Dr Jian Zhou was among many outstanding young Chinese scholars residing in Australia. These scholars exhibit the Chinese cultural aspects of diligence, determination and perseverance. They have advanced the scientific and technological cooperation and exchanges between China and Australia, and their research outcomes will serve not only the people from the two countries but all the people in the world.

Dr Jian Zhou was an outstanding example of a new generation of Chinese scientists. He is the pride of the Chinese people as well as the Australian people. He devoted his life to the practice and interpretation of science, "Science is without borders, it is for the benefit of mankind."

Though he has passed away, his spirit will last forever. His life was short, but the Chinese people will never forget him, the Australian people will never forget him and the whole world will remember him.

Zhang Junsai

Chinese Ambassador to Australia

2 April 2008 in Canberra

Translated by Rona Zhang, Brisbane, Australia



Premier of Queensland



MESSAGE FROM THE PREMIER

Many of us aim through our life and work to make a positive difference in the lives of others.

Dr Jian Zhou's groundbreaking research on papillomavirus and development of a vaccine for prevention of cervical cancer has made a substantial difference to the lives of women throughout the world.

Dr Zhou's legacy lives on through the many thousands of lives that will be saved and through his wonderful example of dedication to medical science research. Young people seeking role models to inspire them in their work choices are well served by Dr Zhou's exemplary life in science.

Dr Zhou was a tremendously talented scientist whose life was tragically cut short.

My Government acknowledges and honours his considerable commitment to Queensland and Australian science through the Dr Jian Zhou Smart State Fellowship for Immunology and Cancer Research.

As well as saving lives, work such as Dr Zhou's contributes significantly to Queensland's prosperity and to our world-class reputation for innovation in science.

I join all Queenslanders in paying tribute to the late Dr Zhou's considerable achievements in medical science research and to the Smart State's knowledge-based economy, on the occasion of the commemoration of his life and work.

ANNA BLIGH MP
PREMIER OF QUEENSLAND

Executive Building
100 George Street Brisbane
PO Box 15185 City East
Queensland 4002 Australia

Telephone +61 7 3224 4500
Facsimile +61 7 3221 3631
Email ThePremier@premiers.qld.gov.au
Website www.thepremier.qld.gov.au



昆士兰州长序

多少人都希望通过自己的生活与工作而为他人的生命增光添彩!

周健博士对于人乳头状瘤病毒的突破性研究并发明了用于预防宫颈癌的疫苗,惠及了世界上无数女性的生命与健康!

周博士身后永存于世的不仅仅是对于千千万万生命的拯救,还有他对于医学科学研究的令人景仰的奉献精神。他在科学研究上的人生轨迹为年轻一代树立了一座丰碑,辉耀着他们的人生方向!

这样一位杰出的科学家竟然英年早逝! 呜呼,我们痛失周博士!

为纪念和彰显周健博士对昆士兰州和澳大利亚科学界的杰出贡献,我们州政府特设立了周健智慧州研究基金用于免疫学和癌症的研究。

周博士的贡献不但在于拯救宝贵的生命,还促进了我们昆士兰州的繁荣昌盛,为我们在世界科学界赢得了声誉!

如今缅怀已故周健博士的生平,我和所有昆士兰人一起称颂他为医学科学研究、为建立在知识基础上的智慧州经济,所作出的不可磨灭的功绩!

白安娜

昆士兰州州长

昆士兰州议会议员



中华人民共和国驻布里斯班总领事馆

CONSULATE GENERAL OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BRISBANE



中国驻布里斯班总领事序

2007年初,我就任中国驻布里斯班总领事不久,就听说在澳大利亚昆士兰州有一位著名的华人科学家,为人类的卫生健康事业作出了重要贡献。周健博士在科学的土地辛勤耕耘的点点滴滴表现出新一代华人科学家的优秀品质,令人肃然起敬。尽管我无缘见到这位优秀的华人科学家,但他的成就和事迹让我深深怀念。

魏明谦博士和周健夫人孙小依女士等周健生前的亲朋好友编撰了“英才济苍生——宫颈癌疫苗发明者周健博士纪念文集”,以缅怀周健博士,让历史和更多的人记住这位曾经燃烧了自己,照亮人类前行道路的默默无闻的科学家。

纪念周健博士,我们应该学习他对真理不懈追求的精神。科学的道路没有坦途,周健在这条道路上取得了优秀的成果,但他为此付出的超出常人的努力也是可想而知的。听孙小依女士讲,周健关于人工合成类病毒微粒的设想是在他散步的时候想到的,由此可见周健对科学研究的专注和投入。

纪念周健博士,我们还应该学习他对祖国的赤子之情。饮水思源,周健尽管身在国外,但从未忘记祖国对他的养育和培养。哪怕是一砖一瓦,只要是他能做的,他都会为祖国的医学事业发展做贡献。他经常自豪地说,“我是中国的土博士。”他的许多爱国的小故事至今听来仍让人非常感动。

现在,子宫颈癌疫苗已经开始投入使用,它将避免越来越多的人感染病毒,挽救越来越多人的生命,给越来越多的家庭带来幸福。周健对人类卫生健康事业的贡献将随着这一疫苗的普及永远留在人们的心中。

任共军



中华人民共和国驻布里斯班总领事馆

CONSULATE GENERAL OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BRISBANE

Foreword

Shortly after I assumed Consul General of the People's Republic of China in Brisbane in early 2007, I heard that there was a famous Chinese scientist in Brisbane, Dr. Zhou Jian, who made significant contribution to the course of the health of the humankind. Many of his fine characters, reflected in his hard work makes him an excellent representative of the new generation of Chinese scientists and earns my respect. Although I didn't have a chance to meet him, I often remember his great achievements and good deeds.

Dr. Wei Mingqian, Mrs. Sun Xiaoyi, Zhou Jian's wife and other friends and relatives of Jian Zhou compiled a book named "*Jian's brilliant mind—The inventor of cervical cancer vaccine*" to commemorate Zhou Jian. Through this book, I believe history and more people will know Zhou Jian, an obscure scientist who lighted the path of the advancing humankind by burning himself like a candle.

In commemorating Zhou Jian, we should learn his spirit of pursuing the truth relentlessly. There is no even road in the scientific study. The efforts paid by Zhou Jian to achieve such a significant achievement on the scientific road must be far beyond those made by normal people. Mrs. Sun Xiaoyi told me that the idea of the synthetic virus-like particle occurred to Zhou Jian when he was walking for relaxation. From this story, we can see Zhou Jian's commitment and devotion into his research.

In commemorating Zhou Jian, we should also learn his deep patriotism. A Chinese saying says one should think of the source when he drinks water. Zhou Jian had never forgot his motherland, China, where he was raised and educated wherever abroad he was. He would try his best to help the development of the medical and health course of China whether he was a small potato in a lab or a recognized scientist. "I got my PhD Degree in China," Zhou Jian would say in pride. Many of Zhou Jian's patriotic stories still sound very touching.

Now the vaccine for the cervix cancer has been put into use. It will protect more and more ladies from the virus, save more and more lives and bring happiness to more and more families. With the popularization of the vaccine, the historical contribution of Zhou Jian to the medical and health course of the humankind will remain in people's hearts forever.

伦共平



Michael A. Johnson MP
Federal Member for Ryan
PARLIAMENT OF AUSTRALIA

SPECIAL MESSAGE TO COMMEMORATE DR JIAN ZHOU

Dr Jian Zhou, as Head of the Papillomavirus Virology Unit at Princess Alexandra Hospital together with Professor Ian Frazer co-discovered the fact that the papillomaviruses like particles can be used as vaccine to prevent cervical cancer. This research became the basis for subsequent development of the vaccine Gardasil. Dr Zhou was a dedicated and talented scientist whose unfortunate death aged 42 in 1999 was a major loss to the scientific community of Queensland and Australia. This book commemorates his contribution to Queensland and Australian science.

Dr. Zhou was also a founding member of the Centre for Immunology and Cancer Research (now the Diamantina Institute) of the University of Queensland. In addition to his work on the causes of cervical cancer, he also made significant contributions to our scientific understanding in the fields of molecular biology, virology and immunology.

In official recognition of his life work and invaluable co-contribution towards the development of the vaccine Gardasil for the immunisation against cervical cancer, the Queensland Government established the \$750000 Dr Jian Zhou Smart State Fellowship for Cancer and Immunology. It was awarded to Dr Ming Wei of the University of Queensland in 2007 who will be researching treatments for lung cancer.

Michael Johnson MP.

Michael Johnson MP
Federal Member for Ryan

27 March 2008-04-08

mj:gw

Canberra Phone 61 2 62177 4064 Fax 61 2 6277 8427 **Brisbane** Phone 61 7 3378 1599 Fax 61 7 3378 1399

PO Box 704, Indooroopilly, QLD 4068

Minister for Health



Hon Stephen Robertson MP

Member for Stretton



Dr Jian Zhou

Outstanding people, and their equally outstanding deeds and achievements, should be celebrated often. Therefore the life and achievements of Dr Jian Zhou should be celebrated now and for as long as his legacy lives on.

Australia, and Queensland in particular, are very fortunate to be able to include Dr Zhou as one of our own. Dr Zhou was an exceptional human being, a committed scientist, and a brilliant contributor to medical research.

In Queensland we are very proud of our research capability and we are therefore proud to list Dr Zhou among our most dedicated and successful researchers.

We remember Dr Zhou as the co-inventor of the virus-like particles which form the basis of Gardasil, the world's first vaccine for cervical cancer.

This vaccine can potentially save thousands of lives in Queensland alone.

Since April 2007 more than 178000 doses of this vaccine have been administered for free in Queensland for girls and women aged from 12 up to 26 years of age.

While we know this vaccination will deliver major savings to the health system, it will more importantly protect the lives of thousands of girls and young women.

Dr Zhou was also a founding member of the Centre for Immunology and Cancer Research (now the Diamantina Institute) of University of Queensland. He made significant contribution to the fields of molecular biology, virology and immunology.

While Dr Zhou was only a member of the Queensland family for a short time, he was a very influential member.

The research community applauds his achievements and contributions, the medical fraternity recognise his brilliance and worth, and the people of Queensland acknowledge the very significant contribution he has made. Dr Zhou will continue to be remembered for many years to come.



Stephen Robertson MP
Minister for Health



Message from the Right Honourable the Lord Mayor Councillor Campbell Newman

Today Brisbane City Council has a program where every Brisbane schoolgirl can be vaccinated against cervical cancer. And yet, as little as a year ago, protecting the cervical health of young women was unheard of anywhere in the world.

It is only as a result of the ground-breaking work of Dr Jian Zhou, right here in Brisbane, that the human papillomavirus (HPV) vaccine was made possible in our lifetime.

Dr Zhou's vaccine is one of the most important additions to Council's immunisation service since the service began in 1931. Its inclusion makes the Brisbane City Council one of the world's biggest immunisation providers.

On behalf of Brisbane, I want to commemorate and pay tribute to Dr Zhou, who has immeasurably improved the lives of so many women and their families across the world.

A handwritten signature in black ink, reading "Campbell Newman". The signature is written in a cursive, flowing style.

Campbell Newman
Lord Mayor

英才早逝 国之损失 功绩留存 造福世间

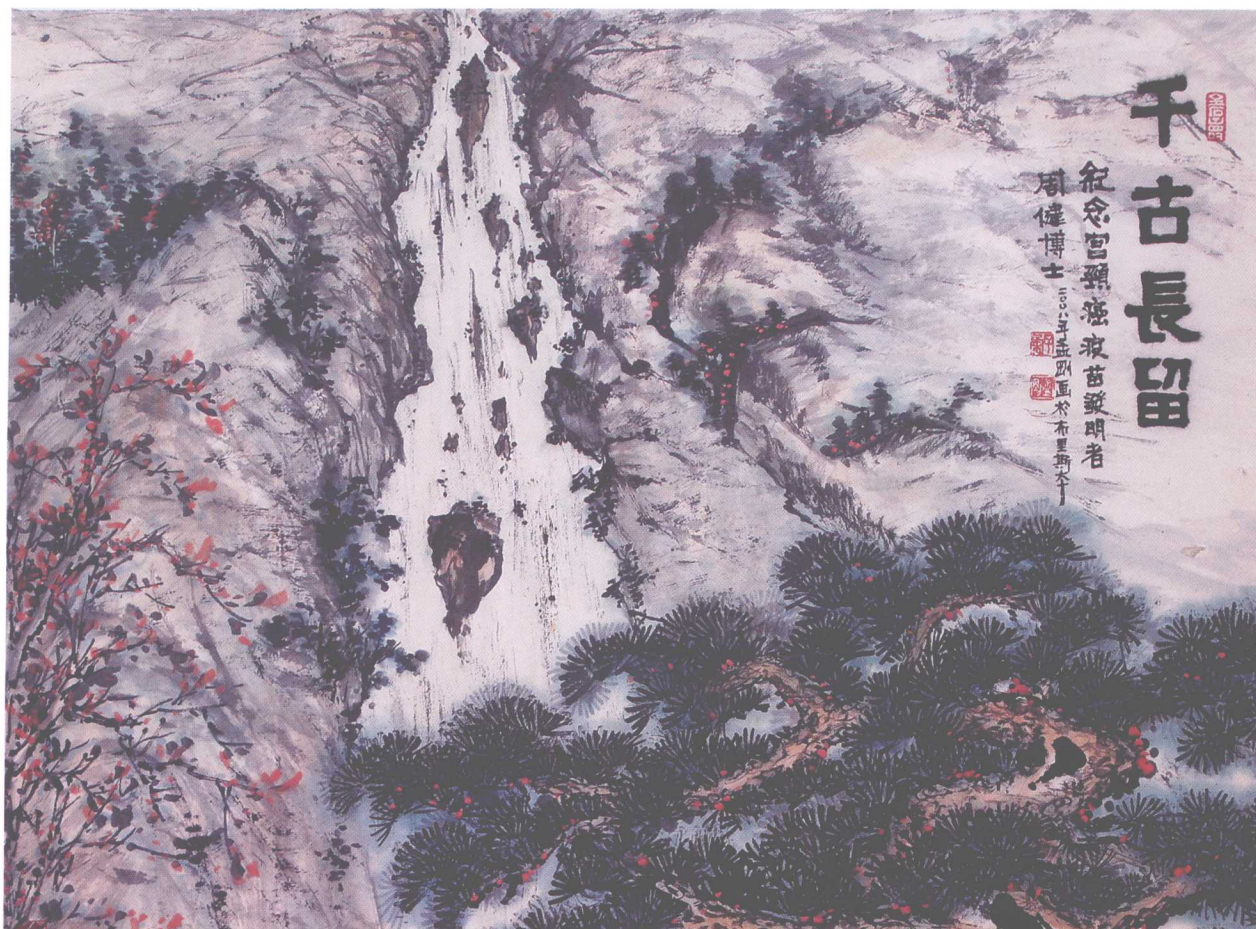
郑 树

原浙江省人大常委会副主任、浙江医科大学校长题词



1996年10月周健访问浙江医科大学附二院,与郑树校长合影

千古长留



著名画家孟刚先生为纪念周健博士所作，2008 年于布里斯本
Chinese ink painting, by George Meng, famous Chinese artist in Brisbane

孟刚，世界艺术家联合总会副总会长、澳大利亚世界艺术家协会会长。Mr George Meng, Vice President of World Artists Union